

LGBTQ+ people and cancer: Farsi

# اعضای جامعه +LGBTQ و سرطان

این اطلاعات برای آن دسته از اعضای جامعه +LGBTQ است که مبتلا به سرطان هستند.

+LGBTQ شامل زنان همجنسگرا، مردان همجنسگرا، دوجنسهها، تراجنسیتیها و دگرباشان است. همچنین شامل سایر جاذبههای عاشقانه یا جنسی و هویتهای جنسیتی نیز می شود.

اگر عضو جامعه +LGBTQ هستید، ممکن است در مورد سرطان و درمان سرطان خود سؤالاتی داشته باشید. ممکن است بخواهید حمایت خاصی برای افراد عضو جامعه +LGBTQ که مبتلا به سرطان هستند وجود داشته باشد.

اگر درباره این اطلاعات سؤالی دارید، از پزشک یا پرستار خود در بیمارستانی که در آن تحت درمان هستید، بیرسید.

شما همچنین می توانید 7 روز هفته، از ساعت 8 صبح تا 8 شب، با مؤسسه «حمایت از سرطان مکمیلان» (Macmillan Cancer Support) از طریق شماره تماس رایگان 0808 808 00 تماس بگیرید. ما مترجمان شفاهی داریم، بنابراین می توانید به زبان خودتان با ما صحبت کنید. وقتی با ما تماس می گیرید، لطفاً به انگلیسی به ما بگویید که به کدام زبان نیاز دارید.

اطلاعات بیشتری درباره سرطان به زبان شما در macmillan.org.uk/translations وجود دارد

# این اطلاعات درباره موارد زیر است:

- صحبت با تیم مراقبت از سلامتتان
  - در مان مناسب
- سرطان، رابطه جنسی و باروری
- درمان سرطان برای افراد تراجنسیتی و کسانی که به هیچ یک از دو گروه جنسیتی زن یا مرد تعلق ندارند
  - دریافت مراقبت و حمایت مناسب برای شما
  - مکمیلان (Macmillan) چه کمکی میتواند به شما کند
    - اطلاعات بیشتر به زبان شما
      - منابع و تقدیر و تشکر

## صحبت با تیم مراقبت از سلامتتان

## آیا تیم مراقبتهای بهداشتی من باید بدانند که من عضو +LGBTQ هستم؟

تیم مراقبتهای بهداشتی شما افرادی هستند که به شما درمان یا توصیههایی در مورد سلامتی شما میدهند. این افراد میتوانند پزشک سرطان و پرستار شما باشند.

گاهی اوقات فردی در تیم مراقبتهای بهداشتی شما ممکن است از شما درباره موارد زیر سؤال کند:

- جنسیت شما به این معنی که شما مرد یا زن یا هستید یا چه هویت جنسی دیگری دارید
  - روابط جنسی یا عاشقانه شما
    - زندگی جنسی شما.

لازم نیست در این مورد با آنها صحبت کنید، اما میتواند به تیم مراقبتهای بهداشتی شما کمک کند تا از شما حمایت کنند. این کار به آنها کمک میکند:

- اطلاعات درست را به شما بدهند
  - درمان شما را شخصی تر کنند
- از افرادی که برای شما مهم هستند حمایت کنند.

اگر درباره اینکه چرا تیم مراقبتهای بهداشتی شما به این اطلاعات نیاز دارد مطمئن نیستید، میتوانید از آنها بپرسید. آنها میتوانند به شما بگویند که چرا ممکن است این اطلاعات برای حمایت یا درمان شما مهم باشد.

## آیا میتوانم به تیم مراقبتهای بهداشتی خود بگویم که عضو +LGBTQ هستم؟

اگر میخواهید تیم مراقبتهای بهداشتی تان این موضوع را بدانند، می توانید به آنها بگویید که عضو جامعه +LGBTQ هستید، حتی اگر آنها سؤال نکرده باشند.

مى توانىد زمانى كه براى اولين بار با فردى از تيم خود ملاقات مىكنيد، بخواهيد اين كار را انجام دهيد. همچنين مى توانيد منتظر بمانيد تا آن شخص را بهتر بشناسيد.

برخی از متخصصان مراقبتهای بهداشتی از «نشان رنگینکمانی NHS» استفاده میکنند. این به این معنیست که شخصی که از این نشان استفاده میکند از افراد +LGBTQ پشتیبانی میکند. برخی از افراد در تیم مراقبتهای بهداشتی شما ممکن است به جای این نشان، از سایر اقلام رنگینکمانی استفاده کنند. آنها ممکن است خودشان عضو جامعه +LGBTQ باشند یا ممکن است بخواهند نشان دهند که از جامعه +LGBTQ حمایت میکنند.

## درباره چه چیز دیگری باید به تیم مراقبتهای بهداشتی خود بگویم؟

شما می توانید درباره هر چیزی که برایتان مهم است به تیم مراقبتهای بهداشتی خود بگویید. این مسائل ممکن است شامل این موارد باشد:

- اینکه آیا خانواده، دوستان یا شریکی دارید که از شما حمایت میکند
- افرادی که رضایت میدهید تا در مورد مراقبت شما با آنها صحبت شود
  - به چه اطلاعاتی نیاز دارید و به چه اطلاعاتی نیازی ندارید.

ممکن است بخواهید توضیح دهید که آیا عضو این جامعه هستید یا نه. این به این معنی است که آیا دیگران میدانند که شما عضو +LGBTQ هستید یا این راز را حفظ میکنید. تیم شما باید تمام اطلاعات مربوط به شما را محرمانه نگه دارد. آنها نباید بدون اجازه شما به کسی بگویند که شما عضو +LGBTQ هستید.

## انتظار براى رفتار مناسب

اگر عضو +LGBTQ هستید، تیم سرطان شما باید در مقایسه با دیگران، با شما یکسان رفتار کند. رفتار غیر منصفانه با شخصی که عضو +LGBTQ است خلاف قانون است. اگر این اتفاق افتاد به کسی که به او اعتماد دارید بگویید.

اگر احساس میکنید که با شما ناعادلانه رفتار میشود، کار هایی وجود دارد که میتوانید انجام دهید:

- اگر به شخصی از تیم مراقبتهای بهداشتی خود اعتماد دارید، به او بگویید. این ممکن است به تیم شما کمک کند مشکلات را حل کنند. همچنین به آنها کمک میکند مراقبت بهتر را یاد بگیرند و از شما بهتر مراقبت کنند.
  - با کسی که به او اعتماد دارید صحبت کنید. این فرد ممکن است یکی از نزدیکان شما یا یک متخصص مراقبتهای بهداشتی باشد که شما او را به خوبی میشناسید. همچنین سازمانهایی وجود دارند که افراد عضو +LGBTQ میتوانند با آنها صحبت کنند.
- بازخورد بدهید یا به NHS شکایت کنید. در صورت تمایل، میتوانید بدون ذکر نام خود، بازخورد و شکایت خود را مطرح کنید.

# سرطان، رابطه جنسی و باروری

سرطان و برخی از درمانهای سرطان میتوانند بر موارد زیر تأثیر بگذارند:

- زندگی جنسی شما برخی از عوارض جانبی ممکن است بسته به نوع رابطه جنسیای که ترجیح میدهید، مشکل ساز باشند
  - باروری شما یعنی توانایی شما در باردار شدن یا باردار کردن فردی دیگر.

پزشک یا پرستار سرطان شما میتواند به شما بگوید که آیا درمان سرطان شما ممکن است عوارض جانبی جنسی یا مشکلات باروری ایجاد کند یا خیر. شما میتوانید از قبل، در طول یا بعد از درمان سرطان، هر گونه سؤال در مورد رابطه جنسی یا باروری را از آنها بپرسید.

# درمان سرطان برای افراد تراجنسیتی یا کسانی که به تقسیمبندی زن و مرد تعلق ندارند آیا تیم سرطان من باید جنسیت من در بدو تولد را بداند؟

شما مجبور نیستید جنسیتی که در بدو تولد به شما اختصاص داده شده است یا این موضوع را که آیا تراجنسیتی هستید یا خیر به تیم خود بگویید. اما این میتواند مفید باشد و گاهی اوقات مهم است که تیم شما جنسیتی را که در بدو تولد به شما اختصاص داده شده است بداند.

برای مثال، از برخی از اسکنها نباید در دوران بارداری استفاده شود و میتوانند مضر باشند. اگر اکنون به عنوان مرد شناخته می شوید اما می توانید باردار شوید، مهم است که فردی که اسکن را انجام می دهد از این موضوع مطلع باشد

تیم شما باید همیشه اطلاعات مربوط به سابقه جنسیت شما را محرمانه نگه دارد. آنها ممکن است به سایر متخصصان مراقبتهای بهداشتی در این باره اطلاع دهند، اما فقط زمانی که برای مراقبت شما لازم باشد.

شما می توانید به تیم سرطان خود بگویید از چه نام و ضمایری استفاده میکنید. ضمایر عبار تند از:

- او (مؤنث)
- او (مذکر)
  - ایشان.

## درمانهای تأییدکننده جنسیت و سرطان

این درمانهای تأییدکننده جنسیت ممکن است بر درمان سرطان و اطلاعات مورد نیاز شما تأثیر بگذارد:

- داروهای هورمونی که بدن شما را مردانه یا زنانهتر میکند
- جراحی برای ایجاد آلت تناسلی مردانه یا واژن (جراحی تناسلی)
- جراحی برای برداشتن سینه ها. به این عمل جراحی بالاتنه یا باز سازی قفسه سینه مردانه میگویند.

اگر داروهای هورمونی مصرف میکنید، باید به تیم سرطان خود اطلاع دهید. همچنین اگر شما تحت عمل جراحی قرار گرفته اید یا در آینده قصد انجام آن را دارید، آنها باید بدانند.

اگر تیم سرطان شما در مورد اینکه درمان سرطان شما چگونه ممکن است بر مراقبت تأییدکننده جنسیت شما تأثیر بگذارد، نیاز به مشاوره دارد، آنها میتوانند از یک پزشک تشخیص هویت جنسی مشاوره بگیرند. آنها باید برای این کار از شما اجازه بگیرند.

## کجا در بیمارستان بستری خواهم شد؟

اگر باید در بیمارستان بمانید، تیم شما باید بپرسد که شما میخواهید کجا بمانید. برخی از بخشهای بیمارستان فقط برای مردان یا فقط برای زنان است. جایی که میمانید باید حریم خصوصی شما باشد و شما آنجا در امنیت باشید. به تیم خود بگویید با چه چیزی احساس راحتی میکنید و چه چیزی برای شما مناسب است.

# +LGBTQ، سرطان و جامعه شما

خانواده و جامعه میتوانند حمایتکننده اصلی باشند. اما گاهی اوقات افراد به دلیل اینکه عضو +GBTQ هستند یا به دلیل ابتلا به سرطان، از سوی جامعه خود با رفتار منفی مواجه میشوند. اگر این اتفاق افتاد سعی کنید با فردی که به او اعتماد دارید صحبت کنید. این فرد میتواند یکی از دوستان، اعضای خانواده یا شخصی باشد که با او کار میکنید. اگر این موضوع کمک میکند، میتوانید با یک مشاور صحبت کنید. از پزشک عمومی، پزشک سرطان یا پرستار خود بپرسید که آیا میتوانند این کار را ترتیب دهند یا خیر. یا برای دریافت اطلاعات و پشتیبانی، با خط پشتیبانی رایگان ما، به شماره 00 00 808 8080 تماس بگیرید.

# دریافت مراقبت و حمایت مناسب برای شما

اگر سرطان دارید و انگلیسی صحبت نمیکنید، ممکن است نگران باشید که این موضوع بر درمان و مراقبت مربوط به سرطان شما تأثیر بگذارد. اما تیم درمانی شما باید مراقبت، پشتیبانی و اطلاعاتی را به شما ارائه دهد که نیاز های شما را برآورده کند.

ما میدانیم که گاهی ممکن است افراد برای دریافت پشتیبانی مناسب با چالشهای اضافی روبرو شوند. برای مثال، اگر شما کار میکنید یا خانواده دارید، پیدا کردن زمان برای رفتن به قرار ملاقاتهای بیمارستان دشوار است. همچنین ممکن است نگران پول و هزینههای حملونقل باشید. همه اینها میتواند استرسزا باشد و کنار آمدن با آنها سخت است.

اما کمک در دسترس است. خط پشتیبانی رایگان ما **00 00 808 8080** میتواند به زبان شما، درباره وضعیتتان، مشاوره ارائه دهد. میتوانید با پرستاران، راهنمایان مالی، مشاوران حقوق رفاهی و مشاوران پشتیبانی کار، صحبت کنید.

همچنین به مبتلایان سرطان «کمکهزینه مکمیلان (Macmillan)» ارائه میدهیم. اینها پرداختهایی یکباره هستند که میتوانند برای مواردی مانند پارکینگ بیمارستان، هزینههای سفر، مراقبت از کودک یا قبوض گرمایشی استفاده شوند.

# مکمیلان (Macmillan) چه کمکی میتواند به شما کند

در مکمیلان (Macmillan)، ما میدانیم که تشخیص سرطان چگونه میتواند بر همه چیز تأثیر بگذارد، و ما اینجا هستیم تا از شما حمایت کنیم.

## خط يشتيباني مكميلان (Macmillan)

ما مترجم شفاهی داریم، بنابراین میتوانید به زبان خود با ما صحبت کنید. فقط به زبان انگلیسی، زبانی را که میخواهید استفاده کنید به ما بگویید. ما میتوانیم در مورد سؤالات پزشکی کمک کنیم، اطلاعاتی در مورد حمایت مالی به شما بدهیم، یا اگر نیاز به صحبت کردن با شخصی دارید، در آنجا باشیم تا به شما گوش دهیم. این خط تلفن رایگان و محرمانه 7 روز هفته، 8 صبح تا 8 شب باز است. با ما از طریق شماره 00 00 808 8080 تماس بگیرید.

#### وب چت

شما میتوانید یک پیام وب چت برای ما ارسال کنید و بگویید یک مترجم شفاهی میخواهید. به زبان انگلیسی، زبانی را که نیاز دارید به ما بگویید و ما ترتیبی خواهیم داد که شخصی با شما تماس بگیرد. روی دکمه «چت با ما» که در صفحات سرتاسر وبسایت ظاهر میشوند، کلیک کنید. یا به <mark>macmillan.org.uk/talktous</mark> بروید

#### وبسایت مکمیلان (Macmillan)

وبسایت ما اطلاعات زیادی به زبان انگلیسی در مورد سرطان دارد.

همچنین اطلاعات بیشتری به زبان های دیگر در macmillan.org.uk/translations وجود دارد

ما همچنین می توانیم فقط برای شما خدمات ترجمه ارائه کنیم از طریق

cancerinformationteam@macmillan.org.uk به ما ایمیل بزنید تا به ما بگویید به چه چیزی نیاز دارید

#### مراكز اطلاعاتي

مراکز اطلاعاتی و پشتیبانی ما در بیمارستانها، کتابخانهها و مراکز سیار مستقر هستند. برای دریافت اطلاعات مورد نیاز خود به یکی از آنها مراجعه کنید و با یک نفر رو در رو صحبت کنید. نزدیکترین مرکز به خود را در macmillan.org.uk/informationcentres بیابید یا با شماره  $00 \ 00 \ 00 \ 00 \ 00$  تماس بگیرید.

## گروههای حمایتی محلی

در یک گروه حمایتی، میتوانید با سایر افراد مبتلا به سرطان صحبت کنید. در <u>macmillan.org.uk/supportgroups</u> در مورد گروههای حمایتی در منطقه خود اطلاعات کسب کنید یا با ما با شماره **00 00 808 808 ت**ماس بگیرید.

## انجمن آنلاین مکمیلان (Macmillan)

همچنین می توانید با سایر افراد مبتلا به سرطان به صورت آنلاین در macmillan.org.uk/community حود را به صحبت کنید. می توانید در هر زمانی از روز یا شب به آن دسترسی داشته باشید. می توانید تجربیات خود را به اشتراک بگذارید، سؤال بیرسید یا فقط پستهای افراد را بخوانید.

## اطلاعات بیشتر به زیان شما

ما در مورد این موضوعات به زبان فارسی اطلاعاتی داریم:

#### مواجهه با سرطان انواع سرطان • سرطان بستان اگر سرطان برای شما تشخیص داده شد – یک راهنمای سریع • مشكلات تغذيه و سرطان سرطان دهانه رحم • پایان زندگی سرطان روده بزرگ • پشتیبانی مالی - مزایا • سرطان ریه سرطان پروستات • پشتیبانی مالی – کمک به پرداخت هزینهها • تغذیه سالم در مانها • خستگی (کوفتگی) و سرطان شیمیدرمانی عوارض جانبی درمان سرطان • پرتودرمانی برای کمک به خود چه کار میتوانید بکنید • عمل جراحي

برای مشاهده این اطلاعات، به macmillan.org.uk/translations مراجعه کنید

# منابع و تقدير و تشكر

این اطلاعات توسط تیم توسعه اطلاعات مرتبط با بخش پشتیبانی سرطان مکمیلان ( Macmillan Cancer این اطلاعات مرتبط با بخش پشتیبانی سرطان مکمیلان ( Support ) تهیه و ویرایش شده است.

اطلاعات ارائه شده بر اساس اطلاعات مکمیلان در مورد افراد عضو +LGBTQ و درمان سرطان در -www.macmillan.org.uk/cancer-information-and-support/impacts-of است. -cancer/lgbtg-cancer

این اطلاعات با کمک Live Through This - یک مؤسسه خیریه حمایت از سرطان و حمایت از سرطان برای ملاعات با http://www.livethroughthis.co.uk

این محتوا توسط متخصصین مربوطه مورد بررسی قرار گرفته و از سوی سردبیر ارشد پزشکی ما، دکتر Tim این محتوا توسط متخصص پزشکی و سرطان شناس مکمیلان (Macmillan) تأیید شده است.

همه اطلاعات ما بر اساس بهترین شواهد موجود است. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره منابعی که ما استفاده میکنیم، از طریق آدرس cancerinformationteam@macmillan.org.uk با ما تماس بگیرید

تاريخ بازبيني محتوا: 2022

تاریخ مورد نظر برای بازبینی بعدی: 2025

ما همه تلاش خود را برای ارائه اطلاعات دقیق و بهروز به کار میبندیم ولی این اطلاعات را نمیتوان جایگزین معتبری برای توصیههای حرفهای کارشناسان درباره شرایط خاص شما دانست. تا جایی که قانون اجازه بدهد، مکمیلان (Macmillan) در قبال استفاده از اطلاعات این نشریه یا اطلاعات یا وبسایتهای متفرقه که در نشریه درج یا معرفی شدهاند، مسئولیتی ندارد.

Macmillan Cancer Support 2022 ©. مؤسسه خيريه ثبتشده در انگلستان و ولز (261017)، Albert Embankment 89 و جزيره مَن (604). دفتر ثبتی به نشانی London SE1 7UQ.

Trusted Information Creator

**Patient Information Forum** 



LGBTQ+ people and

cancer: Farsi

# LGBTQ+ people and cancer

This information is for LGBTQ+ people who have cancer.

LGBTQ+ means lesbian, gay, bisexual, transgender and queer people. It also includes other romantic or sexual attractions and gender identities.

If you are LGBTQ+, you may have questions about cancer and your cancer treatment. You may want specific support that is for LGBTQ+ people who have cancer.

If you have any questions about this information, ask your doctor or nurse at the hospital where you are having treatment.

You can also call Macmillan Cancer Support on freephone **0808 808 00 00**, 7 days a week, 8am to 8pm. We have interpreters, so you can speak to us in your own language. When you call us, please tell us in English which language you need.

We also have more cancer information in your language at macmillan.org.uk/translations

## This information is about:

- Talking to the healthcare team
- Fair treatment
- Cancer, sex and fertility
- Cancer treatment for transgender and non-binary people
- Getting the right care and support for you
- How Macmillan can help you
- More information in your language
- References and thanks

# Talking to the healthcare team

#### Does my healthcare team need to know I am LGBTQ+?

Your healthcare team are the people who give you treatment or advice about your health. This could be your GP, cancer doctor and nurses.

Sometimes a person in your healthcare team may ask you about:

- your gender this means if you are a man, a woman, or any other gender identity
- your sexual or romantic relationships
- your sex life.

You do not have to talk to them about this, but it can help your healthcare team support you. It helps them:

- give you the right information
- treat you in a way that is personal for you
- support the people who are important to you.

If you are not sure why your healthcare team need this information, you can ask them. They can tell you why this may be important to support or treat you.

### Can I tell my healthcare team I am LGBTQ+?

If you want your healthcare team to know, you can tell them you are LGBTQ+, even if they have not asked.

You may choose to do this when you first meet someone from your team. Or you may wait until you know the person better.

Some healthcare professionals wear an NHS Rainbow Badge. This means the person wearing it supports LGBTQ+ people. Some people in your healthcare team may wear other rainbow items instead. They may be LGBTQ+ or they may want to show they support LGBTQ+ people.

## What else should I tell my healthcare team?

You can tell your healthcare team anything that is important to you. This could include:

- if you have family, friends or a partner who support you
- who you give consent for them to talk to about your care
- what information you do and do not need.

You may want to explain whether you are out or not. This means whether other people know you are LGBTQ+ or whether you keep this secret. Your team should treat all information about you confidentially. They should not tell anyone that you are LGBTQ+ without your permission.

# **Getting fair treatment**

Your cancer team must treat you equally if you are LGBTQ+. Treating someone unfairly because they are LGBTQ+ is against the law. If this happens tell someone you trust.

If you feel like you are being treated unfairly, there are things you can do:

- Talk to someone from your healthcare team, if you feel safe to do this. This
  may help your team make things right. It also helps them learn and give better
  care.
- Talk to someone you trust. This may be someone close to you or a healthcare professional you know well. There are also organisations that LGBTQ+ people can talk to.
- Give feedback or make a complaint to the NHS. You can give feedback and complaints without giving your name if you want to.

# Cancer, sex and fertility

Cancer and some cancer treatments can affect:

- your sex life some side effects may be more of a problem depending on the type of sex you prefer
- your fertility this means your ability to get pregnant or make someone pregnant.

Your cancer doctor or nurse can tell you if your cancer treatment may cause sexual side effects or fertility problems. You can ask them any questions about sex or fertility before, during or after cancer treatment.

# Cancer treatment for transgender or non-binary people

## Does my cancer team need to know my gender at birth?

You do not have to tell your team the gender you were assigned at birth or if you are transgender. But it can be helpful and sometimes it is important that your team knows the gender you were assigned at birth.

For example, some scans should not be used during pregnancy and can be harmful. If you now identify as male but you can get pregnant, it is important that the person doing the scan knows this.

Your team should always treat information about your gender history confidentially. They may tell other healthcare professionals, but only when it is needed for your care.

You can tell your cancer team what name and pronouns you use. Pronouns are:

- she and her
- he and him
- they and them.

#### **Gender-affirming treatments and cancer**

These gender-affirming treatments may affect the cancer treatment and information you need:

- hormone drugs that make your body more male or female
- surgery to make a penis or vagina (genital surgery)
- surgery to remove the breasts. This is called top surgery or male chest reconstruction.

It is important to tell your cancer team if you are taking hormone drugs. They also need to know if you have had surgery, or if you plan to have this in the future.

If your cancer team need advice about how your cancer care may affect your gender-affirming care, they can get advice from a gender identity doctor. They should ask your permission to do this.

## Where will I stay in hospital?

If you need to stay in hospital, your team should ask where you want to stay. Some wards in hospital are only for men or only for women. Where you stay should give you privacy and keep you safe. Tell your team what feels comfortable and right for you.

# LGBTQ+, cancer and your community

Family and community can be an important source of support. But sometimes people are treated negatively by their community because they are LGBTQ+ or because they have cancer. If this happens try to talk to someone you trust. This could be a friend, family member or someone you work with. You could speak to a counsellor if this would help. Ask your GP, cancer doctor or nurse if they can arrange this. Or call our free support line on 0808 808 00 00 for information and support.

# Getting the right care and support for you

If you have cancer and do not speak English, you may be worried that this will affect your cancer treatment and care. But your healthcare team should offer you care, support and information that meets your needs.

We know that sometimes people may face extra challenges in getting the right support. For example, if you work or have a family it can be hard to find time to go to hospital appointments. You might also have worries about money and transport costs. All of this can be stressful and hard to cope with.

But help is available. Our free support line **0808 808 00 00** can offer advice, in your language, about your situation. You can speak to nurses, financial guides, welfare rights advisers and work support advisers.

We also offer Macmillan Grants to people with cancer. These are one-off payments that can be used for things like hospital parking, travel costs, childcare or heating bills.

# How Macmillan can help you

At Macmillan, we know how a cancer diagnosis can affect everything, and we are here to support you.

#### **Macmillan Support Line**

We have interpreters, so you can speak to us in your language. Just tell us, in English, the language you want to use. We can help with medical questions, give you information about financial support, or be there to listen if you need someone to talk to. The free, confidential phone line is open 7 days a week, 8am to 8pm. Call us on **0808 808 00 00**.

#### Web chat

You can send us aweb chat messagesaying you would like an interpreter. Tell us, in English, the language you need, and we will arrange for someone to contact you. Click on the 'Chat to us' button, which appears on pages across the website. Or go tomacmillan.org.uk/talktous

#### Macmillan website

Our website has lots of information in English about cancer.

There is also more information in other languages at macmillan.org.uk/translations

We can also arrange translations just for you. Email us at cancerinformationteam@macmillan.org.uk to tell us what you need.

#### Information centres

Our information and support centres are based in hospitals, libraries and mobile centres. Visit one to get the information you need and speak with someone face to face. Find your nearest centre at <a href="macmillan.org.uk/informationcentres">macmillan.org.uk/informationcentres</a> or call us on **0808 808 00 00**.

#### Local support groups

At a support group, you can talk to other people affected by cancer. Find out about support groups in your area at <a href="macmillan.org.uk/supportgroups">macmillan.org.uk/supportgroups</a> or call us on **0808 808 00 00**.

#### **Macmillan Online Community**

You can also talk to other people affected by cancer online at <a href="macmillan.org.uk/community">macmillan.org.uk/community</a> You can access it at any time of day or night. You can share your experiences, ask questions, or just read through people's posts.

# More information in your language

We have information in your language about these topics:

## Coping with cancer

- If you are diagnosed with cancer a quick guide
- Eating problems and cancer
- End of life
- Financial support benefits
- Financial support help with costs
- Healthy eating
- Tiredness (fatigue) and cancer
- Side effects of cancer treatment
- What you can do to help yourself

#### Types of cancer

- Breast cancer
- Cervical cancer
- Large bowel cancer
- Lung cancer
- Prostate cancer

#### **Treatments**

- Chemotherapy
- Radiotherapy
- Surgery

To see this information, go to <a href="macmillan.org.uk/translations">macmillan.org.uk/translations</a>

## References and thanks

This information has been written and edited by Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development team. It has been translated by a translation company.

The information included is based on Macmillan's information about LGBTQ+ people and cancer treatment at www.macmillan.org.uk/cancer-information-and-support/impacts-of-cancer/lgbtq-cancer

This information was developed with Live Through This – a cancer support and advocacy charity for the LGBTIQ+ community <a href="http://www.livethroughthis.co.uk">http://www.livethroughthis.co.uk</a>

It has been reviewed by relevant experts and approved by Dr Tim Iveson, Consultant Medical Oncologist and Macmillan Chief Medical Editor.

All our information is based on the best evidence available. For more information about the sources we use, please contact us at cancerinformationteam@macmillan.org.uk

MAC18794 Farsi

Content reviewed: 2022

Next planned review: 2025

We make every effort to ensure that the information we provide is accurate and up-to-date but it should not be relied upon as a substitute for specialist professional advice tailored to your situation. So far as is permitted by law, Macmillan does not accept liability in relation to the use of any information contained in this publication or third party information or websites included or referred to in it.

© Macmillan Cancer Support 2022. Registered charity in England and Wales (261017), Scotland (SC039907) and the Isle of Man (604). Registered office 89 Albert Embankment, London SE1 7UQ.

Trusted Information Creator

Patient Information Forum